

DAMAC Real Estate Development Jordan Co. P.L.C

DAMAC

REAL ESTATE
DEVELOPMENT

داماك للتطوير العقاري الأردنية م.ع.م.

(C)

التاريخ : 2009/07/29

المرجع : س / 2009 / 14

السادة : هيئة الأوراق المالية المحترمين ...

إنبهاء دائرة الإقتصاد

تحية طيبة وبعد ...

الموضوع : التقرير النصف سنوي

(2)

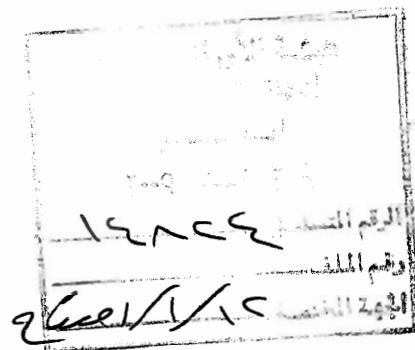
استناداً لأحكام المادة (43 / أ - 2) من قانون الأوراق المالية رقم (76) لسنة 2002 واستناداً لأحكام المادة (6) من تعليمات افصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق لسنة 2004 نرفق لكم طيه :

- 1- كتاب ملخص موجز عن نتائج أعمال الشركة خلال الفترة المنتهية في 30/6/2009 مقارنة مع الخطة المستقبلية التي سبق وضعها .
- 2- البيانات المالية المرحلية للفترة المنتهية في 30/6/2009 .

وتفضلاً بقبول فائق الاحترام ...

السيد المعني
وائل صالح

شركة داماك للتطوير العقاري الأردنية
المساهمة العامة المملوكة



نسخة : بورصة عمان
نسخة : مركز الإيداع

الليورصة
٢٠١٩

شركة داماك لتطوير العقاري الاردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - الاردن

البيانات المالية المرحلية الموجزة لستة اشهر

المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩

مع تقرير المراجعة

شركة داماك التطوير العقاري الاردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - الأردن

البيانات المالية المرحلية الموجزة لستة أشهر

المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩

في رس

صفحة

٢-١

تقرير المراجعة

بيان

أ

الميزانية العامة المرحلية الموجزة

ب

بيان الدخل المرحلي الموجز

ج

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز

د

بيان التدفقات المرحلي الموجز

صفحة

٢-١

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

بسم الله الرحمن الرحيم



Zuhair A.Y Hawamdeh

زهير أحمد هامد

محاسب قانوني صندوق البريد ٩٥٤٥٥ - عمان ١١١٩٠ الاتين هاتف: ٥٥٨٧٦ فاكس: ٥٥٢٤٧٤ P. O. Box 925455 Amman 11190 Jordan Tel: 5538076 Fax: 5522474

تقرير المراجعة

الرقم : ٢٠٢٠٣٤٤

الى السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين

شركة داماک للتطوير العقاري الاردنية

المساهمة العامة المحدودة

عمان - الاردن

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية الموجزة المرفقة لشركة داماک للتطوير العقاري الاردنية شركة مساهمة عامة محدودة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وكل من بيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة لستة اشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، وإيضاحات تفسيرية أخرى ، إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية) ، ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استناداً الى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

قمنا براجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة رقم " ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام باجراء اسفارات بشكل اساسي من الاشخاص المسؤولون عن الامور المالية والمحاسبية ، واتباع اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى . ان نطاق المراجعة اقل بكثير من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتبعاً لذلك فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيدات حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبيّنها التدقيق ، وعليه فإننا لا نبني رأي تدقيق حولها .

بسم الله الرحمن الرحيم



Zuhair A.Y Hawamdeh

زهير أحمد بخي الحامد

محاسب قانوني صندوق البريد: ٩٤٥٤٥٥، عمان ١١١٩٠، الاردن هاتف: ٥٥٣٨٠٧٦، فاكس: ٥٥٢٢٤٧٤

- ٢ -

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا أعلاه ، فإنه لم يتبيّن لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي لشركة داماك للتطوير العقاري الأردنية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وادئها المالي وتدفقاتها النقدية للفترة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المتعلقة بالقارير المالية المرحلية . تنتهي السنة المالية للشركة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان ولا غرض الإداره .

زهير احمد بخي الحامد
زهير احمد بخي الحامد
محاسب قانوني
مصدق مجاز رقم " ٣٢٠ "

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٠٠٩ تموز

شركة داماك للتطوير العقاري الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان — الأردن

الميزانية العامة المرحلية الموجزة

٣١ كانون الأول

٣٠ حزيران

إضاح

٣١ كانون الأول

٢٠٠٩

إضاح

دينار

دينار

(مراجعة غير مدققة)

المطالبات المتداولة :

١١٩,٨٥٠

٢٠,٣٥٦

٥

المطلوب لاطراف ذات علاقه

١٨,٠١٨

١٢,٩٩١

٦

مصاريف مستحقة وارصددة دائنة اخرى

٥٥,٩١٩

٤٠,١٩٣

٧

مخصص ضريبية الدخل

١٩٣,٧٨٧

٧٣,٥٦٠

٧

مجموع المطالبات المتداولة

حقوق المساهمين — بيان (ج)

رأس المال الصدر و المكتتب به و
ال مدفوع (٥٠ مليون دينار / مقدم الى خمسة
ملايين سهم بقيمة دينار للمليم الواحد)

٥,٥٣٢,٣٧٢

٥,٥١٢,٧٦٩

٥

مجموع المطالبات و حقوق المساهمين

٤٧,١٨٢

٤٠

١١,٣٧١

٥,٥٣٢,٣٧٢

٥,٥١٢,٧٦٩

٥

بيان : الاستهلاك المتر المك

٧٩١,٣٠٣

٣,٦٩٨

٣,٢٥٧

٥,٥٣٢,٣٧٢

٥,٥١٢,٧٦٩

٥

تصافي القبضة الدفترية للموجودات

١٠٠,٧٤٤

—

—

٥,٦٣٩,٢٢٩

٥,٦٣٩,٢٢٩

٥

بيان : المطالبات المتداولة

٥٥٤,٨٦٥

—

—

٥,٥٣٢,٣٧٢

٥,٥١٢,٧٦٩

٥

مجموع المطالبات و حقوق المساهمين

٢٠٠٨

٢٠٠٩

٢٠٠٨

٥,٥٣٢,٣٧٢

٥,٥١٢,٧٦٩

٥

مجموع المطالبات و حقوق المساهمين

* * * إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتقر أسمها وصي تقرير المراجعة المرفق

بيان (ب)

شركة داماك للتطوير العقاري الاردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - الاردن

بيان الدخل المرحلي الموجز

(مراجعة غير مدققة)

الستة اشهر المنتهية في

٢٠٠٨ حزيران ٣٠

دينار

(٤,٧٥٠)

(١,٧٦٨)

(١٦,٠٣٦)

(٦,٣٥٢)

(٢,٩٨٩)

(١٦,٢٠٩)

(٤٨,١٠٤)

١٢٠,٠٨٧

٧١,٩٨٣

(١٨,٤٨٦)

٥٣,٤٩٧

الستة اشهر المنتهية في

٢٠٠٩ حزيران ٣٠

(٣,٦٠٠)

(٨٢١)

(٦,٠٩٠)

(٧٧٢)

(٥٢٩)

(٢١,٠٩٢)

(٣٢,٩٠٤)

١٦٨,٤٥٠

١٣٥,٥٤٦

(٣٤,٨٠٢)

١٠٠,٧٤٤

مصاريف استشارات مالية

رسوم تسجيل وترخيص

اتعاب مهنية

دعائية واعلان

قرطاسية ومطبوعات

مصاريف اخرى

مجموع مصاريف

يضاف : ايراد فوائد بنكية

الربح للفترة قبل الضريبة

ينزل : ضريبة الدخل

الربح للفترة - بيان (أ)

*** إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق ***

بيان (ج)

شركة داماك للتطوير العقاري الاردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - الاردن

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجز

(مراجعة غير مدققة)

مجموع حقوق المساهمين	الربح للفترة	الارباح	احتياطي المدورة	رأس المال	للستة اشهر المنتهية في ٢٠٠٩ حزيران ٣٠
دinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	الرصيد في بداية الفترة الربح للفترة - بيان (ب)
٥,٣٣٨,٤٨٥	-	٢٩١,٣٠٣	٤٧,١٨٢	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٣٣٨,٤٨٥
١٠٠,٧٤٤	١٠٠,٧٤٤	-	-	-	١٠٠,٧٤٤
<u>٥,٤٣٩,٢٢٩</u>	<u>١٠٠,٧٤٤</u>	<u>٢٩١,٣٠٣</u>	<u>٤٧,١٨٢</u>	<u>٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٥,٤٣٩,٢٢٩</u>
دinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	رصيد نهاية الفترة
٥,١٩٠,٧٦٠	-	١٦٤,٤٠١	٢٦,٣٥٩	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,١٩٠,٧٦٠
٥٣,٤٩٧	٥٣,٤٩٧	-	-	-	٥٣,٤٩٧
<u>٥,٢٤٤,٢٥٧</u>	<u>٥٣,٤٩٧</u>	<u>١٦٤,٤٠١</u>	<u>٢٦,٣٥٩</u>	<u>٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>٥,٢٤٤,٢٥٧</u>
دinar	Dinar	Dinar	Dinar	Dinar	رصيد نهاية الفترة

*** ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق ***

بيان (د)

شركة داماك للتطوير العقاري الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان -الأردن

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز

(مراجعة غير مدققة)

السنة اشهر المنتهية في	السنة اشهر المنتهية في	الربح للفترة قبل الضريبة - بيان (ب)
<u>٢٠٠٨ حزيران</u>	<u>٢٠٠٩ حزيران</u>	<u>تضاف : استهلاك موجودات ثابتة</u>
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>	<u>الفوائد البنكية (دائنة)</u>
٧١,٩٨٣	١٣٥,٥٤٦	الاستخدامات النقدية في عمليات التشغيل قبل التغيير في بند رأس المال العامل
٣٨٠	٤٤١	الزيادة في الفوائد المستحقة
(١٢٠,٠٨٧)	(١٦٨,٤٥٠)	النقص في ارصدة مدينة اخرى
(٤٧,٧٢٤)	(٣٢,٤٦٣)	النقص في امانت ضريبة الدخل
(١٢,٠٩٣)	(١,٤١٦)	النقص في المطلوب لاطراف ذات علاقة
(٢,٧٥٨)	٦,٧٤٧	النقص في مصاريف مستحقة وارصدة دائنة اخرى
١٤,٥٣٥	٥,٠٠٥	
١١,٣٣٣	(٩٩,٤٩٤)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل قبل الفوائد الدائنة والضرائب المدفوعة
٧,٩٣٣	(٥,٠٢٧)	الضرائب المدفوعة
(٢٨,٧٧٤)	(١٢٦,٦٤٨)	مخصص ضريبة الدخل
(٦٢,٠١٦)	(٣٤,٨٠٢)	الفوائد الدائنة
-	(١٥,٧٢٦)	
١٢٠,٠٨٧	١٦٨,٤٥٠	
٢٩,٢٩٧	(٨,٧٢٦)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(٤,٥٢٨)	-	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(٤,٥٢٨)	-	شراء موجودات ثابتة
٢٤,٧٦٩	(٨,٧٢٦)	صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات الاستثمار
٥,٣٥٦,١٤٦	٥,٤٨٦,٢٢٣	صافي الزيادة في النقد
٥,٣٨٠,٩١٥	٥,٤٧٧,٤٩٧	نقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية الفترة
		نقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية الفترة

*** ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق ***

شركة داماك للتطوير العقاري الاردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - الاردن

البيانات المالية

ايضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة

(مراجعة غير مدققة)

١- عـمـام :

١- تأسست شركة داماك للتطوير العقاري الاردنية كشركة مساهمة عامة محدودة وفقا لقانون الشركات الاردني رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٧ وتعديلاته تحت الرقم (٤٢٣) بتاريخ ٢٨ كانون الاول ٢٠٠٦ برأس مال مصري به مقداره ٥ مليون دينار مقسم الى خمسة ملايين سهم بقيمة دينار لسهم الواحد ، هذا واخذت الشركة حق الشروع بالعمل بتاريخ ١٦ كانون الثاني ٢٠٠٨ .

ان غايات الشركة الاساسية تتمثل بالقيام باعمال ونشاطات شراء العقارات لاجل بيعها او تاجيرها واستئجارها لاجل تاجيرها بما في ذلك تطوير الاراضي وبيعها وبناء المشاريع والمجمعات السكنية والتجارية وادارة العقارات ، بالإضافة الى جميع الانشطة والاعمال التي تساعده على تحقيق غايتها الرئيسية .

تمت الموافقة على البيانات المالية المرحلية الموجزة المرفقة من قبل مجلس الادارة في اجتماعه المنعقد بتاريخ

٢٣ تموز ٢٠٠٩ .

٢- اهم السياسات المحاسبية

أ- اسس اعداد البيانات المالية الموجزة

- تم اعداد البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة للشركة وفقا لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية) .

- تم اعداد البيانات المالية الموحدة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية .

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة والذي يمثل العمدة الرئيسية للشركة . البيانات المالية الموحدة المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والايضاحات للبيانات المالية السنوية والمعدة وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية ، كما ان نتائج الاعمال لستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشرا على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٩ ، هذا ولم يتم اجراء التخصيص على ارباح الفترة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي يتم اجراؤها في نهاية السنة المالية .

ب- ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة متماشية مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ .

٣- استخدام التقديرات

يتطلب اعداد البيانات المالية المرحلية اجراء تقديرات واجتهادات لبعض البنود في البيانات المالية من خلال تطبيق السياسات المحاسبية ومن امثلة ذلك تقيير قيمة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والخصصات الأخرى، وتقوم الادارة ايضا بإجراء تقديرات مستقبلية للامور غير المؤكدة في تاريخ البيانات المالية والتي قد ينبع عنها مخاطر هامة ومن الممكن ان تؤدي الى تعديلات جوهرية في ارصدة الموجودات والمطلوبات الظاهر في البيانات المالية خلال

الفترة المالية القادمة ومن امثلة ذلك قيمة مخصص القضايا والالتزامات التي من المحتمل ان تطرا على الشركة في حال وجودها .

هذا وتعتقد ادارة الشركة بان التقديرات المتبعية في اعداد البيانات المالية المرحلية معقولة ،

٤- نقد في الصندوق ولدي البنوك :

بلغ رصيد الودائع ٤٧٧,٤٩٧ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مقابل ٤,٨٦,٢٢٣ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ ، وتجدد هذه الودائع بشكل شهري وتتراوح اسعار الفائدة عليها من ٤% الى ٦,٢٠% .

٥- المطلوب لاطراف ذات علاقة

يتكون هذا البند بما يلي :-

٣٠ حزيران

٢٠٠٨

دينار

١٠٠,٠٠٠

١٩,٣٣٣

١١٩,٣٣٣

٣٠ حزيران

٢٠٠٩

دينار

-

٢٠,٣٥٦

٢٠,٣٥٦

شركة داماك العقارية(دبي) - شركة شقيقة

شركة داماك الاستثمارية العقارية(الأردن) -

شركة شقيقة

٦- مصاريف مستحقة وارصدة دائنة اخرى:

يتكون هذا البند بما يلي :-

٣٠ حزيران

٢٠٠٨

دينار

١٣,٨٢٢

-

٧٣٩

٣,٣٧٥

٤٨١

٨,٤٥٠

٢٦,٨٦٧

٣٠ حزيران

٢٠٠٩

دينار

٤,٣٥٠

٣,٠٠٠

١,٣٩٢

١,٠٣٢

٨٧٧

٢,٣٤٠

اتعاب مهنية مستحقة

مكافأة أعضاء مجلس الادارة

رسوم الجامعات الاردنية

رسوم البحث العلمي

مخصص صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتكنى

مصاريف مستحقة